

**Договір
про співпрацю між містами Лученець і Золотоноша**

Місто Лученець
Словацька республіка
Від імені
Інг. Мілана Марко

Місто Золотоноша
Україна
Від імені
Олексія Корпаня

(далі „міста-партнери”)

підписали цей договір про співпрацю в економічній, соціальній, культурній і освітянській сферах з метою поглиблення відносин між жителями обох міст.

Стаття 1

Місто –партнери будуть розвивати співпрацю в сфері цивільного інтересу і вони заявляють, що обидва міста, Лученець і Золотоноша, є містами – побратимами.

Стаття 2

Міста –партнери будуть взаємно створювати умови для співпраці між суб'єктами економічної, підприємницької та торгової діяльності.

Стаття 3

Міста-партнери будуть підтримувати співпрацю в сфері культури і освіти, пропагувати традиції і культуру своїх країн, створювати можливість для співпраці між закладами культури, а також для взаємного обміну учнями і вчителями.

Стаття 4

Міста –партнери будуть співпрацювати в сфері захисту навколишнього середовища, взаємно підтримувати зусилля проти потенційних джерел забруднення навколишнього середовища та для запобігання забрудненню навколишнього середовища.

Стаття 5

Міста – партнери будуть підтримувати обмін інформацією і досвідом в сфері місцевого самоврядування, підтримувати взаємні заходи між містами.

Стаття 6

Цей договір є безстроковий і вступає в силу після підписання обома сторонами договору. Цей договір може бути анульований кожною із сторін шляхом письмового повідомлення. Анулювання вступає в силу через три місяці після отримання повідомлення про анулювання договору.

Цей договір складений в 4 ідентичних екземплярах і кожна із сторін договору отримує по одному екземпляру на українській і англійських мовах.

м. Лученець..... 17.05.2007р.

Підпис


